

泰国罗勇府公立中学汉语师资情况调查研究

The Survey of Teaching Chinese Teachers' Resources in Public Middle Schools of Rayong in Thailand

Chanokporn Karnjanaves*, Lvu Junwei

Faculty of Chinese Language and Culture, Huachiew Chalermprakiet University

*Email : mooky.toffee@gmail.com

摘要

从泰国华文教学师资的历史变化、中国汉语国际推广系列计划在泰国的影响以及相关研究文献的梳理中,我们发现泰国罗勇府汉语教学的师资问题,已成为当今泰国政府在该地区基础教育阶段大力推广汉语教学的最大制约因素。为了解决这一问题,泰国政府通过多种积极的措施,聘请大量的中国教师任教,用以解决该地区汉语师资紧缺的问题。

通过对在泰国罗勇府五所公立中学任教的汉语教师进行问卷调查、面谈及电话访问,了解各所学校汉语师资的详细情况,针对调查中发现的问题一一提出解决的办法。从中国政府到泰国教育部和学校,再到教师自身,从宏观到微观,从国家到个人,以提高汉语师资质量为重点,提出了诸多有针对性的建议和方法。

本文内容主要由三个部分组成。第一部分,立足于汉语席卷全球的积极背景下,分析泰国汉语教学的发展历程及现状。第二部分,通过调查问卷的形式,从教师个人信息、任教学校情况、教材使用情况、教师的教学情况、教师培训等四个方面来了解泰国罗勇府汉语师资的现状,并进行相关的分析研究。第三部分,通过第二部分的调查研究结果,对泰国罗勇府的汉语教学师资存在的问题提出针对性的建议,进一步推动汉语教学的发展。

关键词 : 泰国汉语教育, 罗勇府公立中学, 对外汉语教师, 汉语师资

Abstract

From the historical changes of Chinese teaching teachers in Thailand, the influence of the Chinese International Promotion Series in Thailand, and the combing of relevant research literature, we found that the teaching problem of Chinese teaching in Rayong, Thailand has become the current Thai government's basic education in the region. The biggest limiting factor in promoting Chinese teaching. In order to solve this problem, the Thai government has hired a large number of Chinese teachers to teach through a variety of positive measures to solve the problem of shortage of Chinese teachers in the region.

Through questionnaire surveys, interviews and telephone interviews with Chinese teachers who teach at five public high schools in Rayong, Thailand, we will learn about the details of Chinese teachers in each school and propose solutions to the problems found in the survey. From the Chinese government to the Ministry of Education and schools in Thailand, to the teachers themselves, from macro to micro, from the state to the individual, with a focus on improving the quality of Chinese teachers, many targeted suggestions and methods have been proposed.

The content of this article is mainly composed of three parts. The first part, based on the positive background of Chinese sweeping the world, analyzes the development history and current situation of Chinese teaching in Thailand. The second part, through the questionnaire form, from the teacher's personal information, the situation of teaching schools, the use of teaching materials, the teaching situation of teachers, teacher training, etc. to understand the current situation of Chinese teachers in Rayong, Thailand, and conduct relevant analysis and research. In the third part, through the results of the second part of the survey, the author puts forward some suggestions on the problems of Chinese teaching teachers in Rayong, Thailand, and further promotes the development of Chinese teaching.

Keywords : Thailand's Chinese Education, National Secondary School of Rayong, International Chinese Teachers, Teachers' Quality

第一章 绪论

第一节 研究背景

近年来,随着中国在亚洲乃至世界范围内政治、经济地位的不断提升,综合国力的不断增强,全世界对学习中国语言文化的需求都在逐渐增加。中国政府也将是泰国推广汉语的学习作为促进两国友好交流的桥梁之一。因此泰国的汉语教育事业也受到中泰两国国际关系的影响,处于一个高速发展的阶段。

因此,罗勇府的学习汉语的人越来越多,罗勇府的学校汉语课开展的越来越多越多,需要的汉语教师越来越多,需要引进的汉语教师也越来越多,在这种情况下衍生出的问题也越来越多,笔者试图以这些问题为研究对象,进行研究分析,并找到解决问题的方法。

第二节 选题的目的和意义

中泰两国之间的关系源远流长,在政治、经济、文化等各个领域都有着密切的交流和合作。近二、三十年来,泰国的汉语教学也展现出了新的机遇,快速发展。泰国罗勇府地区的汉语教学在近几年虽然也得到了长足的发展和进步,开设的汉语学校数量以及办学规模都有了新的突破。但是,相比较于泰国其他地区而言,泰国罗勇府的汉语教学仍然不能让人乐观,其中最重要的原因之一就是师资问题。目前,泰国罗勇府的汉语教师主要是来自于中国国家汉办派遣的志愿者教师或中国国务院侨务办公室的汉语教师,以及各个学校的自聘教师,但是这些教师的流动性大,教学水平也参差不齐,这些问题严重制约着汉语教学工作的进行和发展,所以对于罗勇府汉语师资现状进行调查及研究,是势在必行的。这样不但有利于我们了解罗勇府地区的汉语教学现状,还为我们日后进一步开展罗勇府的汉语教学工作提供一些启示和指引,更会推动汉语教学在罗勇府地区的发展和推广。

一、 选题目的

第一,对泰国罗勇府汉语师资现状的调查及研究,可以了解泰国罗勇府现阶段汉语教学的发展现状,通过实地的调研,对泰国罗勇府汉语师资情况有一个较为全面的了解,

对泰国罗勇府师资的教学水平、分布、成分、数量以及规模等各方面有较为全面的认识。

第二,通过对泰国罗勇府汉语师资的研究,给罗勇府汉语师资存在的问题提供参考性的解决意见,可以为进一步推动罗勇府汉语教学的发展提供帮助,探讨如何进行海外汉语师资队伍建设,对汉语师资存在的问题进行一些尝试性的探索,并提出一些参考性的建议。

二、 选题意义

由于泰国地理位置、当下的政策、经济水平以及交通等多种因素,泰国罗勇府的汉语教学相对泰国其他地区来说更为重要。而汉语师资问题一直以来都是阻碍汉语教学发展的主要问题之一。在泰国基础教育阶段大规模的开展汉语教学以后,汉语推广非常迅速,泰国对于汉语教师的需求越来越大,但是汉语师资的数量及质量却一直跟不上,直接影响到汉语教学的质量和规模。在罗勇府进行汉语师资现状的调查与研究,为如何有效加强罗勇府的汉语师资建设提供一些帮助,推动罗勇府地区汉语教学的不断发展和进步,对于泰国乃至东南亚地区的汉语师资建设有一定的借鉴意义。

第三节 研究思路

一、 研究对象

本次研究的主要研究对象为泰国罗勇府内的5所开设汉语课程的学校中的汉语教师。

- 1、 Rayong Wittayakhom School 罗勇中学
- 2、 Mathayom Taksin Rayong School 罗勇达信中学
- 3、 Srinagarindra the Princess Mother' s School 诗纳卡琳皇太后中学
- 4、 Maptaputphan Pittayakarn School 马达普中学
- 5、 Banchang Karnachakul Wittaya School 班昌中学

这5所学校是罗勇府内开设汉语课程较早的学校,无论从学生人数和师资情况,都优于其他公立中学。

二、 研究方法

本论文在研究过程中按照实事求是,一切从实际出发的原则,对泰国罗勇府的汉语师资现状进行调查与研究,并对其存在的问题提出相应的解决方法,在研究过程中,拟采用以下方法:

1. 调查访问法:采用问卷调查和访问谈话的方法,对各所学校的汉语教师、学生,就目前的汉语教育情况进行调查和访谈。
2. 数据分析法:整理通过调查研究和实地考察得到的数据,并通过对比分析,关联分析,因果分析等方法进行分析所得到的数据。
3. 文献研究法:笔者主要通过文献阅读研究的方法来了解泰国汉语教育的历史,发展过程,以及泰国各个地区汉语教育的现状。通过对比找出存在的问题,进行归纳总结。
4. 综合归纳法:运用所学专业的知识搜集资料,并进行数据统计和归纳,从中发现并找出问题。

第四节 研究现状

近年来,随着汉语在世界范围内的兴起,国内外学者对于泰国汉语教育的研究越来越多,主要关注的方面有:泰国汉语教育的发展及其意义,泰国汉语教育的现状及其急需解决的问题等方面。

傅增有在《泰国华文教育的现状及发展前景》(天地出版社,1995)中指出:“谢犹荣著《新编暹罗国志》记载‘据说曼谷王朝拉玛一世(1782—1809年在位)时代,泰国华侨在大城府阁良区创办一所华文学校,该校有可容学生200人的教室,后该校停办。”此段记载可说明泰国华文学校始创于18世纪。洪林《泰国华文学校史》(泰国泰中学会,2003):“早期华文学校雏形的产生,应在公元1785年18世纪80年代至19世纪初期,即颂勒拍扑塔育华朱拉的叻达纳哥信王朝初建时期,亦即是第一世皇时代。”卢森兴、李仁良《泰国华文教育的发展以及所面临的问题》:“泰国的华文教育从素可泰王朝就开始萌芽,初期以‘书斋’的形式存在于华侨社会之中,大城王朝时期曾办一所全日制的华校。曼谷王朝一世王时代在古都大城府开设华校称为‘国联’”。由此可见拉玛一世是华文学校始创者。

李谋《泰国华文教育的现状及前瞻》(南洋问题研究,2005)介绍了泰国汉语教育事业从十九世纪五十年代到现在的发展情况。从1850年至1910年,是泰国汉语教育事业的初创阶段,受当时世界形势的影响,泰国为寻求发展而开始改革,被吸引而来的中国移民开始设立华校,因此从1910年到1940年,泰国的汉语教育事业出现了一个发展阶段,据统计,在泰国华文教育事业最兴盛的时期1937年至1938年间,泰国的华校有293所华校,华文教师有492位,在校学习的学生达到15700余人。而到了1940年至1990年之间,也是由于受到世界形势的影响,导致泰国的汉语教育事业受到了毁灭性的打击,泰国的所有华校被全部关闭,全国仅剩2所兼授汉语的学校,虽然华校的数量在之后的几十年中有所恢复,但总体上是一直受到种种限制,在一个艰难的环境中寻求有限的生存空间。这种情况一直持续到1990年才有所改善,受到中国经济飞速发展的影响,中泰友好关系迅速发展,泰国的汉语教育事业也来到了一个新生的阶段。在20世纪90年代初,全泰国的华文小学仅仅剩余110余所,学生人数大减,且仅存一至四年级开设汉语课,每周学习课时限制在5小时内,在过去的10余年里,华文小学略有恢复,各校汉语上课课时数不等,每周5至8小时,五六年级也开设汉语课,但是授课教师缺乏,年轻教员数量尤为稀少。近年来,许多学校都在更新或者增加校舍和教学设备。

尉万传在《泰国华文教育若干问题管窥》(云南师范大学,2007)中通过对泰国汉语教育现状的考察后指出,整体上泰国汉语教育事业的发展形势非常客观,第一,泰国的汉语学习者的学习目的和学习动机都很直接而明确,成年人和大学生是因为看好中国的经济发展形势,把学好汉语和自己将来的就业机会联系起来,而中小学和幼儿园的少年儿童是出于家长对其将来的事业和前途考虑。第二,泰国汉语教育已经形成了阶梯等级式的教育模式,从幼儿园直到大学都有开设汉语课程。但是其中也存在很多问题,比如,第一是师资方面,汉语教师的资质参差不齐,教育方式方法五花八门。在泰国从事教育事业的人员主要有四类,第一类是中国内地或者台湾具有较高学历和资历的教师,这些人具有硕士或者博士学位,教授或者副教授职称,在汉语研究和对外汉语教学方面有较为丰富的教学经验或者独到的见解,但这部分人主要集中的泰国的高等学府。第二类是移居泰国的华人华侨,这类人的学历高低不等,教学水平和方法也存在着很大的差别,所从事汉语教育的阶段也从大学到中小学、补习班和家教都有分布。第三类是老一代的华人华侨。这类人主动投身于汉语教育事业是因为当前令人鼓舞的汉语教育形势和对汉语教育事业的热爱,他们的优势是泰语水平好并且非常了解泰国的文化,有利于推广和沟通,劣势就是汉语水平普遍不高,有的甚至受方言和泰语的影响严重。第四类人是新生代的泰国汉语师资力量。这类人多是中國赴泰留學生和在泰國學習中文專業

的毕业生,成为泰国华文教育的一股新生力量,他们的优势在于汉语和泰语的水平都比较好,劣势在于教学经验和教学水平还有所欠缺。第二教材方面也很匮乏,没有适合泰国本地情况的教材,也没有满足各层次需要的、质量较高的教材,在阶梯教育中也缺少连贯性强的教材,而且教材的价格也较高,发售购买渠道上也是颇为麻烦。第三,泰国的华文教育缺少一个统一的规划设计。无论是泰国教育部,还是民间教育团体,对汉语教育都没有形成一个统一的规划和运作机制,师资和教材、学制方面也都没有统一,因此导致了教学效率低下,教学资源浪费情况严重。第四,泰国的学校缺少与国内高校的交流沟通。这些情况造成了泰国国的学生对于如何到中国留学缺少足够的了解,而中国的对外汉语人才也没有一个合适的渠道到泰国发展。而近年来开展的国际汉语教师中国志愿者计划的实施和孔子学院的建立为解决这一问题带来了曙光。

吴建平在《泰国汉语教育与汉语推广现状、问题及对策》(集美大学学报,2011)中介绍了泰国华文教育的历史渊源并对泰国汉语教育和汉语推广的现状进行了说明,也提出了其中所存在的问题,比如:没有一个完善的汉语基础教育的教学大纲,教师资源匮乏,教材没有统一和连贯性,也提出了一些意见以及解决问题的方法。

范亮在《泰国汉语教学存在的问题及对策》(文学资料,2011)中指出,目前泰国的华文教育事业处于一个蓬勃的发展时期,但是其中也存在很多问题,他的论文从教师、教材和教学法三个方面进行分析,并找出了一些对策来促进泰国华文教育事业的进一步发展。

吴琼(泰)、李创鑫(泰)在《泰国华语及华语教育现状》(暨南大学,2001)中先阐述了中泰两国的政治、经济、文化交流及华语教育现状,主要指出了华语教学中普通话教学、字体的书写、课程的设置、师资力量等方面存在的问题。

易青媛(泰)的硕士论文《泰国南部汉语教学历史与现状》(云南大学,2012),对南部地区的一些中小学校的华文教育进行了研究,论文通过介绍南部华文教育的历史和现状,进行了研究和分析,并提出了对该地区华文教育事业的建议和意见。

第二章 泰国汉语教育概述

现如今,汉语在泰国最主要的推广形式正逐渐从华文教育转向教育体制内多层次的汉语教学。除了政府承认的民校和高等院校的教学外,汉语还被列为基础教育发展计划的一个重要项目,使其不仅在大学、社会语言机构、私立学校里继续推广,更是已经从小学起就开始选修或必修汉语,这样就使汉语学习遍布了泰国的整个教育体系,使得学生能够系统的学习汉语。

第一节 泰国汉语教育的发展历程

泰国是中国的近邻,在泰国 6000 多万人口中,有 14%左右的人口是华人¹。虽然泰国的华文教育历史悠久,但是由于受其国家的政治环境所限制,造成了泰国的汉语教育饱受多种因素的制约和影响。

泰国政府对待华文教育的政策可以用“三易其弦”来形容,使得近现代汉语教育在泰国的发展(包括汉语师资的培养等)跌宕起伏。现阶段,各界研究者都普遍认可的近现代华文教育发展分为“五个”时期²:一是萌芽发展期;二是衰退凋零期;三是战后复苏期;四是极度衰落期;五是复兴蓬勃期。

¹ 齐欢、杨林兴.东南亚经济发展中的非经济因素,东南亚南亚信息,1998年第17期。

² 寸雪涛.从泰国政府政策的变化剖析当地华文教育的发展历程,东南亚纵横,2006年08期。

萌芽发展期：泰国历史上早期的华文师资是源自华人移居泰国后，创办“书斋”、“私塾”等形式的学校里的老师；1909年以后，泰国废除私塾教育，一些华人传教士开始兴办教会学校，教授华文，从而正式拉开了近代汉语教育的大幕。1927年中国第一次大革命失败后，大批知识分子逃往海外，“一时泰国华校勃兴”，各地华校数量日益增加，师资来源充足。1915年，全泰国有华文学校12所，一直到1922年，在泰国的华侨学校数量达到了30所，但是这些学校的办学规模并不大。在随后的十年里，泰国对于华校并没有采取非常严厉的限制发展政策，到1932年时，增至117所³。

当然，当时的泰国政府也加强了对这些学校的管理和限制：1918年颁布《民校条例》中规定：只有泰国人才能担任校长，华校的教师必须在一年内通过泰文考试，方可任教，否则将被辞退或开除。这对当时的师资是有一定影响的。1932年，泰国要求严格执行《强迫教育条例》，加强对泰语的教育，凡不符合条例的华校，皆遭到政府的查封。

30年代后期华文教育的发展变化我们通过下表来比较：

年份	学校(所)	教师(位)	学生(人)
1935-1936	191	311	7561
1936-1937	244	482	9124
1937-1938	293	492	15711

从表格中我们可以看到，从1935到1938年，无论是华文学校的数量，还是教师和学生的数量都有着明显的增长，但教师数量增长趋势远不如其他两者。特别是1937-1938年，华校扩大招生时，全国才增加了10位教师，不能满足教学需求。

第二次世界大战时期是泰国华文教育的衰退凋零期，这是泰国汉语教育事业的第一次低谷时期。随着第二次世界大战的爆发，泰国成为轴心国，由于当时的泰国总理銮披汶推行亲日外交政策和泰化运动，不仅对汉语学校实行高压统治政策，更是逮捕、驱逐了数千名华侨。

二战结束后的几年间，泰国乃至整个东南亚地区的汉语教育都得到了恢复和发展，使得汉语教育进入短暂的复苏繁荣阶段：1945年，中国设立了驻泰大使馆，经过协商后达成协议，规定“不教授泰文的老师不需要参加泰文考试”，这意味着新的汉语教师可以不再受泰文水平的限制，“但其所授之课程，应有合格之证书或学位”⁴。同年底，泰国华侨教育学会成立，直接管辖一百多所华校，为了解决华校师资短缺的问题，该协会曾举办过三期教师培训班⁵，并且出版了汉语期刊《教育通讯》，为促进当时华文师资的发展发挥了一定的作用。在1945年到1947年间泰国放宽了对汉语教育的限制，采取一种默认的态度。放宽了7至14岁儿童学习华文时间的限制，并且允许汉语教学替代英语教学，成为外语类的选修课。据统计，截止到1947年，在泰国的登记入册的汉语学校有420所左右，汉语学校学生人数6万多人。另外，1945-1949年期间，移民泰国的华侨多达26万，有些是“国内知识分子，奔向泰国充当教员”，这无疑“增强了师资队伍，给泰国华文学校注入了活力。”⁶

但是由于銮披汶在1948年重新登台，泰国政府再次开始了反华排华政策，这又导致泰国汉语教育事业再次风雨突变，进入了极度衰落的时期。泰国政府责令华校：“华校的董事和校长必须是泰国人，教师必须通过泰文考试及格，持有教师证，方可任教。

³ 周幸娥. 东南亚华文教育, 暨南大学出版社 1995年6月版, P274. 数据转引自谢犹荣: 新编暹罗国志, 泰国, 海燕书局 1957年版, P216.

⁴ 张正藩. 近六十年南洋华侨教育史, 台北, 中央文物供应社, 1956. P65.

⁵ 王绵长. 泰国华文教育的历史和现状, 《暨南教育》, 1991年第1期.

⁶ 李玉年. 泰国华文学校的世纪沧桑, 东南文化, 2007年第1期.

华校教师在华校之间调动，须事先经泰国公安局核准”⁷。“六一五”事件后，全部华文中学均被迫关闭。新中国成立之后，华文被政府视作“社会主义语言”加以排斥打压。1953年教育部取消汉语师资泰文程度通融考试法令，并限制华文学校的汉语教师人数。1954年，实行民校修改条例，规定华侨或泰籍华人不得出任华校校长，并以防止共产党的思想渗透教育界为名，对华校所有汉语教师的履历和思想表现等进行政治审查，不少华校教师先后被捕或迫离教育事业岗位。1960年，泰国的《发展国家教育方案》，规定并限制了华校华文授课时长。

这之后的很长一段时间里，泰国政府对华文教育采取长期限制和同化华侨的政策，直接使得华文教育极度衰落、华校数量减少、学生数量减少、师资短缺无以为继等后果。到1988年，曼谷的汉语学校仅仅只有32所，学生人数不到三万人，汉语教师数量不足500人。

蓬勃复兴期：80年代末至今，是泰国汉语教育事业的飞速发展时期。1989年泰国教育部召开了全国华人社团和汉语学校校长会议，会议达成了很多项共识，泰国政府逐渐意识到汉语教学的发展，对于泰国社会经济的发展有很多好处，放宽了对汉语教育的一些限制，可以促进中泰贸易的发展。这一时期泰国的汉语教育政策可以总结为几个方面：(1)外语增设华文，汉语教师与英语、法语教师享有相同的待遇。(2)放宽了对汉语教师的学历及泰语能力限制，批准不懂泰文的汉语教师到泰国执教，每次申请任期为两年。(3)小学每个年级都可教授中文课，汉语列为了中学的选修课，大学设中文系，中文老师与其他外语老师拥有相同的待遇⁸。

1992年，由泰国华人创办的泰国华侨崇圣大学，使得泰国的汉语教育进入了一个新的阶段。1998年，汉语作为一门外语课程成为大学入学考试科目之一。进入21世纪以后，中泰交往日益密切，泰国的诗琳通公主大力提倡学习汉语，并于2002年到中国北京大学学习汉语，从而在泰国掀起了“汉语热”，泰国的汉语教育得到快速的发展。

21世纪的泰国，汉语学习已经转向了国民教育，越来越多的泰籍本土学生正积极的学习中文。而从极度衰落走向蓬勃复兴后，原本就存在的师资问题更加突出，1992年曼谷地区31所华校共有441位教师，平均每所学校才有教师4.8人；全国共129所华校，1740位教师，平均每所学校13位。而当更多国立学校开设汉语课后，华校、国立学校和私立学校之间汉语教师资源的不平衡现象加深。

第二节 泰国的教育体制、汉语课程设置及师资情况

一、泰国的教育体制

泰国的教育体制分为普通教育、职业教育和成人教育三大类。而普通教育又分为学前教育、基础教育和高等教育。根据性质，又有公立和私立两种。基础教育就是我们常说的小学和中学阶段的教育。本文的调查对象就是处于基础教育阶段的中学汉语教师，教授初中1-3年级和高中4-6年级。

二、泰国汉语课程的设置

泰国基础教育课程共有三种性质：必修课、选修课和活动课。当前中学里开设的汉语课程的性质也在以上三种范围之内。课程采用学分制。2004年泰国大学部进行改革，取消

⁷ 朱敏先.华侨教育，台湾中华书局，1973. P159.

⁸ 丁身展.泰国华文教育概述，载庄裕善主编：东南亚华文教育文集，暨南大学出版社，1996.

了全国统考制度,采取新的高考记分制度,这就要求学生必须达到标准以上才能有条件申请大学入学考试:首先是GPA,即每个学期的课堂学习积分;其次是O-NET,高中基础知识测验成绩,分八门科目;第三,GAT,通用课程成绩;第四,PAT,高等知识测验成绩。而对GPA的要求意味着不论课程性质,其学分成绩都将纳入GPA的考核中,直接关系到学生能否申请大学入学考试的资格。于是,不论选修和必修,只要开设了汉语课程,其分数都将占到一定比例的影响。

三、 泰国汉语教师师资情况

尉万传(2007)在《泰国华文教育若干问题管窥》一文中就指出,“当地华文师资缺乏且良莠不齐”,人员构成复杂。总的说来,从事泰国汉语教育职业的有:泰国高校中文系毕业生,从中国留学归来的留学生,参加过汉语教师培训后改教汉语的老师,以及学校通过社会招聘的华侨华裔,其他渠道如台湾华文界的支援和交流等等。尤其是在中泰两国政府的教育合作之前、汉语教育还没有大规模推广的时候,泰国北部山区有很多学校的汉语教师来自台湾,他们推广的是繁体字。综上所述,这些的师资,存在着年龄结构不合理、专业技能有偏颇、人员流动性大等诸多缺陷,特别是对教师的专业并无硬性要求。这些都在一定程度上影响着基础教育体系的汉语教学质量。

由于之前泰国的华文教育经历寒冬,造成了师资人才链的人为断裂,老一代教师存在着种种问题,不适合继续在国立学校里任教;而泰国新兴汉语教师的成长,还需要一定时间。面对不断增加的汉语课,泰国教育部为了解燃眉之急、以汉语在全国普及为主要目标,通过与中国政府合作,每年引进诸多的志愿者教师从事国立中小学的汉语教学。这一批起着中间桥梁作用的中国汉语教师,成为泰国中小学汉语起步阶段的领路人。他们的基本素质如何,职业技能过硬与否,教学态度和经验能否适合,泰国基础教育阶段的汉语教学还存在哪些问题,如何更好地推广汉语等问题,都成了需要进行广泛的调查和分析后进一步了解的。

第三章 泰国公立中学汉语师资调查

第一节 泰国汉语师资情况调查问卷设计说明

一、 调查问卷的调查对象

本次调查对象主要是泰国罗勇府的5所公立中学的汉语教师。这5所公立中学分别是罗勇中学(Rayong Wittayakhom School),罗勇达信中学(Mathayom Taksin Rayong School),诗纳卡琳皇太后中学(Srinagarindra the Princess Mother's School),马达普中学(Maptaputphan Pittayakarn School),班昌中学(Banchang Karnachakul Wittaya School)。

根据调查后发现这些汉语教师有些是学校自聘的中国教师,有些是即将毕业的在读硕士研究生,有些是泰国本土教师,有些是中国侨办或汉办派遣的志愿者老师。他们中的有些人在毕业前没有汉语教育的经验,有些已经工作多年,有些可以熟练的应对课堂上的情况,有些无法进行简单的沟通。笔者认为这5所被调查的学校的情况,结合泰国当今的各个地区的师资情况,具有一定的代表性。

二、 调查问卷的调查目的

通过进行实地的调查访问、收集数据材料、分析反馈,结合自身在泰国的教学工作中遇到的问题进行分析研究。希望对泰国罗勇府的汉语师资状况有一个较为全面的描述,了解罗勇府汉语师资的现状,并从中发现一些问题,为如何提高罗勇府的汉语教学质量提供一些可行性的建议,并探讨如何进行公立中学的汉语师资队伍的建设。

三、 调查问卷的调查方式

通过发送电子邮件的方式,向被调查访问的汉语教师发放调查问卷,并对其中的部分汉语教师进行单独的电话访问或面对面访谈,获得相关的材料和数据。本次总共发放调查问卷76份,实际收回55份,有效率达到了72%。本次的调查问卷采用的是不记名填写方式,并且向所有汉语教师承诺不会把所调查获得的材料数据用作它途,消除了一些汉语教师心中的顾虑,保证了调查问卷所取得的数据材料的真实性和可信性。

四、 调查问卷的主要内容

本文调查问卷的调查内容涉及个人基本信息、任教学校情况、教师对教材的使用情况、任职学校的汉语教学现状和教师培训等五个方面。其中涉及汉语教师个人基本信息一共有17道题,涉及任职学校情况的问题共有11道,涉及汉语教师对教材的使用情况共有10道,涉及任职学校的汉语教学情况共有24道,关于汉语教师的培训情况的问题共有9道

五、 调查问卷的主要题型

本文的调查问卷共有71道题目,所有问题以中文进行描述说明,并要求被访者以中文的形式作答。所包括的题型主要有单选题、多选题、开放性问题三大类型。其中单选题52道,占73%;多选题6道,占8%;开放性问题14道,占19%。

第四章 泰国罗勇府公立中学汉语师资的发展建议

由于目前泰国罗勇府公立中学的汉语教师在师资方面还存在着种种不足,而要解决教师们语言能力及教学经验的“先天不足”和师资培训的“后天失调”的两大主要问题,提高为泰国汉语教育的师资输送新鲜的“血液”的质量,就要两方面都抓。概括地说,就是中泰双方共同为提高基础教育阶段的师资质量而努力:中国国内抓好对外汉语教师的培养,提高所输送对外汉语教师的质量;对泰国方面来说,首先泰国教育部应出台汉语教学大纲,推广统一标准,其次各个学校应该针对自聘汉语教师的不足之处组织培训,以提高各自学校的师资质量;除此之外,教师自身的努力也非常重要,通过调整心态、充分发挥主观意识、提高课堂教学技巧和管理能力来灵活教学,丰富学习内容。

第一节 对中国相关方面的建议

一、 加强中国籍汉语教师的选拔和培训工作

在泰国的中国籍汉语教师主要有三种:汉办的志愿者教师、侨办的公派教师和泰国学校的自聘教师。对于前志愿者教师和公派教师,首先可以在选拔的时候严格把关,并

根据泰国汉语教学的实际情况和工作情况,在上任前进行有针对性的培训,如泰国人文介绍、泰语学习、汉语教学、中华文化等方面进行培训。其次,对志愿者教师和公派教师予以工作和生活上的关注和关怀,及时解决发生的各种问题。第三,鼓励志愿者在满任期之后继续留任,为泰国汉语教育事业储备更多有优秀的、有经验的中国籍汉语教师。

二、 加大对泰国籍汉语教师的培养和培训力度

泰国籍汉语教师是泰国汉语教师队伍中最重要的组成部分,他们与中国籍汉语教师相比,有着得天独厚的优势,缺少泰国籍汉语教师或者泰国籍汉语教师的能力较差,将会使得汉语教育在泰国很难持续并稳定的发展。这就需要中泰两国加深相互之间的交流与合作,共同开展泰国籍汉语教师的培养和培训工作。第一,把泰国籍汉语教师的培养重心放在泰国的各所高校的中文系里。第二,在泰国籍汉语教师的培训上,中国政府也要协助,并给予大力的支持和帮助。

三、 协助泰国政府规范汉语教学大纲

汉语教学大纲作为汉语教学的纲领性文件,为汉语的教与学提供基本依据和具体要求,对于泰国能否顺利开展汉语教学将起到决定性作用。目前,泰国开展汉语教学不能遍地开花,很大的原因就在于泰国现在还没有一个能够统揽全国的汉语教学大纲,更没有针对不同汉语学习阶段的学生制定具体的教育计划。因此,目前最紧急的事情是,中国方面应该尽快协助泰国的相关部门,制定不同年级的教学计划和目标,汉语教师在教学中才能有依可循,使得学生可以科学合理的学习汉语。

四、 协助泰国政府编撰汉语学习教材

教材是课堂教学的基础和依据,教材能够激发学生的学习兴趣和学习热情。但是就目前而言,泰国不同学校的汉语课堂上使用的课本多种多样。因此,急需统一汉语教材,这对泰国的汉语教学事业,有着极为重要的意义。而编写教材,不能只靠某一方面的力量,需要中泰两国合作,共同商议并制定汉语教材,这样才会使得教材更加适合泰国的汉语教学。

第二节 对泰国相关方面的建议

一、 泰国教育部出台汉语教学大纲,统一教材和考察标准

针对泰国汉语教学缺乏统一的教学大纲问题的建议。泰国教育部应该设置更具体的汉语教学大纲,包括汉语教材的统一,学生掌握的汉语程度进行统一,汉语语音达到的水平进行统一,汉语词汇达到的水平以及汉字达到的水平进行统一,让同一阶段的学生汉语水平程度有所统一,达到相近的水平,汉语教师每一学年应该完成的教学任务进行统一,等等。首先,让泰国各个地区的汉语教学情况进行统一,总体呈现规模化。其次,学校应向教育部申请加大投资基金到汉语教学工作中,增加汉语教学设备和资源,满足学生对于汉语教材以及汉语学习的需求。最后,还应该统一汉语教师在每一学年应该完成的教学任务,让同一年级的学生所接收的汉语知识达到相应的水平,总体呈现规范化。

简而言之就是用规模化带动规范化,由点成块连成片,逐渐推动汉语教学的统一化和连续化。

二、 各个学校组织针对性培训,并加强对汉语教学质量的监督

泰国教育部和各个学校要认真组织汉语教师的各种培训,无论是针对泰国籍汉语教师汉语语言能力不足的培训,还是针对中国籍汉语教师语言能力、动手能力及课堂的培训。此外,由于中国籍教师在教学管理能力和教学技巧方面存在不足,出现了课堂掌控能力弱、对课堂用语的选择不当、教学辅导工具的制作不足、多媒体应用不当、调动学生积极性的能力差等问题。

所以,对汉语教师进行有针对性的再培训是非常有必要的。可以在泰国不同高校的孔子学院进行,请有经验的中、泰籍教师来培训;也可以是由某个府的汉语中心学校发起,请该府其他学校的汉语教师前来,观摩本校的汉语课堂教学,在教师之间开展教学交流。

从调查中发现泰国方面的汉语教师培训存在问题,因此需要泰国方吸取教训,特别注意以下几点:首先是培训时使用的语言,要以中文为主,首先让教师听得懂;其次是培训内容,要针对课堂管理、教学技巧和教材使用中普遍存在的问题,以及每学期的教师上交的总结报告中提到的困难之处,展开目的明确的专项培训,让教师有兴趣听;第三,进行培训后的效果追踪,力争让所有的教师都能将培训内容运用到实践中去;最后,要将汉语教师的各种培训固定化,保证教师参加培训的数量和质量。

加强汉语教学的监督与评估。目前泰国仍然没有基础教育阶段的标准汉语教学大纲,所以当前迫切需要泰方和中方合作尽快制定出一份标准的汉语教学大纲,并且进行大力的推广和执行,这样才能对汉语教师的教学工作进行系统有效的评估,达到督促汉语教师的目的,提高汉语教学质量。

对于汉语教师的教学评估,我们认为需要从三个层面进行。首先,校内评估。其次,学校所属的教育局联合孔子学院对府内学校进行定期抽查,对抽查到的学校的汉语教学情况进行评估检查。最后,组织学校间进行汉语教师教学技能竞赛,了解学校间汉语教师的教學能力,同时也可以加强各学校汉语教师之间的交流。

第三节 对汉语教师的建议

第一,汉语教师应该拥有积极的教学心态、充分发挥自己的主观能动性,为传播中华文化、拓展中泰两国友谊、提高学生汉语水平而努力。

第二,认真备课,灵活教学,掌握好教学进度。面对孔子学院和泰国教育部两方面的教学监督和管理,教师要始终保持端正的态度,严格按照自己的教学进度表完成教学目标,定期汇报教学情况和实际效果。

第三,提高教学技巧和强化课堂管理能力。

结论

本文以泰国罗勇府公立中学汉语教师为样本,进行了广泛的调查和访问,并针对调查问卷的五个主题进行了数据统计和分析。提出了师资中存在的问题:语言水平不高、教学经验不足、课堂技巧不够、过于注重语言教学本体方面的知识而对文化技能欠缺,教师的实际动手能力比较差,部分教师在教案和教学大纲的准备上不充分,与泰籍教师和其他教师的交流沟通不够,对教材辅导书的利用也不够,除了个人因素外,泰国的校园环境和社会环境也是影响师资的重要因素。

本文提出了有针对性的建议,来弥补汉语教师“先天不足、后天失调”的缺陷,以提高师资质量,如提出中国政府对汉语教师培养标准的转变的建议,力争为泰国输送出高质量的“血液”;同时从泰方的角度提出有针对性的组织教师再培训、对教学质量的评估检查等建议;最后还对汉语教师自身的努力提出了建议,教师应以积极主动的心

态担当好中泰文化使者、认真备课，灵活教学，掌握好教学进度、通过交流和学习提高自己的教学技巧及课堂掌控能力。

参考文献

- [1]陈国华.(1992). 先驱者的脚印-海外华人教育三百年. 多伦多: 皇家金斯威出版公司.
- [2]陈记运.(2006). 泰国汉语教学现状. 世界汉语教学(3).
- [3]陈艳艺.(2006). 泰国汉语师资现状及对策研究. 东南亚纵横(8).
- [4]程方平.(2004). 泰国的教育改革. 中国民族教育(1).
- [5]范亮.(2011). 泰国汉语教学存在的问题及对策. 文学资料(10).
- [6]方雪.(2008). 泰国汉语教学与汉语推广研究. 山东大学硕士学位论文.
- [7]傅增有.(2011). 泰国华文教育历史与现状研究. 华侨华人历史研究(2).
- [8]洪林.(2005). 泰国华文学校史. 泰国泰中学会(2).
- [9]黄建如, 卢美丽.(2009). 泰国高等教育管理中的政府行为. 东南亚纵横(7).
- [10]金东华.(2012). 泰国素叻他尼地区汉语教育发展现状调查分析. 吉林大学硕士学位论文.
- [11]李继星.(2004). 泰国基础教育改革考察报告. 外国中小学教育(4).
- [12]李谋.(2004). 泰国华文教育的现状及前瞻. 南洋问题研究(3).
- [13]林晓凤.(2011). 韩国高中汉语教学大纲及现行汉语教材分析. 山东大学硕士学位论文.
- [14]吴建平.(2012). 泰国汉语教育与汉语推广现状、问题及对策. 集美大学学报(2).
- [15]吴琼, 李创鑫.(2001). 泰国华语及华语教育现状. 暨南大学学报(4).
- [16]徐翠英.(2008). 泰国汉字教学的现状与教学对策研究. 厦门大学硕士学位论文.
- [17]易青媛.(2012). 泰国南部汉语教学历史与现状. 云南大学硕士学位论文.
- [18]尉万传.(2007). 泰国华文教育若干问题管窥. 云南师范大学学报(3).
- [19]宛新政.(2009). 孔子学院与海外汉语师资的本土化建设. 云南师范大学学报(1)
- [20]赵燕话, 韩明.(2013). 泰国本土汉语教师培训现状及对策分析. 广西师范大学学报(7).
- [21]周士宏.(2009). 汉语国际传播师资问题初论. 暨南学报(1)
- [22]周幸峨.(1995). 东南亚华文教育, 广州: 暨南大学出版社(5)
- [23]朱敏先.(1973). 华侨教育. 台湾: 台湾中华书局.